



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII  
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [support@cncd.org.ro](mailto:support@cncd.org.ro)

**HOTĂRÂREA NR. 57  
din 06.02.2013**

**Dosar nr.:** 252/2012

**Petiția nr:** 2812 din data de 11.06.2012

**Petent:** F.F.S.

**Reclamat:** T.C.

**Obiect:** conflict între petent și vecinul său din cauza peretelui comun dintre proprietăți

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**I.1. Numele și adresa petentului**

I.1.1 F.F.S. cu adresa în ....

**I.2. Numele și domiciliul ales al reclamatului**

I.2.1.T.C. cu adresa în ...

**II. Descrierea presupusei fapte de discriminare**

2.1. Petentul reclamă Consiliului un conflict între acesta și vecinul său din cauza peretelui comun dintre proprietăți, urmat de afirmații jignitoare și calomnioase.

**III. Procedura de citare a părților**

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Prin adresa înregistrată cu nr. 2812 din data de 18.06.2012 Colegiul director al C.N.C.D. a citat petentul, iar prin adresa nr. 2953 din data de 18.06.2012 a fost citat reclamatul.

3.3. Prin adresa nr. 3269 din data de 06.07.2012, Colegiul a solicitat Poliției Mun. Buc. Secția 20 să comunice constatările cu privire la plângerea înaintată de către petent împotriva reclamatului.

**IV. Susținerile părților**

## Susținerile petentului

4.1.1. Prin adresa nr. 2812 din data de 11.06.2012 petentul sesizează faptul că deține o locuință unde se învecinează cu reclamatul cu care este în conflict din cauza peretelui comun dintre proprietăți. Datorită acestui conflict care durează de aproape 15 ani s-a ajuns la amenințări și injurii. Reclamatul T.C. în mod repetat înjură și amenință că va scoate din țară *“arabul ăsta jegos”* care îi deranjează familia. Mai mult în data de 08.06.2012 a început să înjure din nou și să amenințe că *“ne va arăta cine este el”* și că nu toți turcii și arabii veniți în țara aceasta fac ce vor ei. Menționează că de față era și fiul în vârstă de 15 ani, care a trebuit să asiste la comentariile și injuriile antirasiale ale reclamatului. Petentul susține faptul că nu conflictul din cauza vecinătății îl deranjează, acest lucru se va rezolva pe cale judecătorească, nici faptul că înjură ca la ușa cortului, dar refuzările antirasiale devin deja un pericol pentru petent și familia acestuia, *“arab jegos, terorist, venit în această țară să strângă toți țiganii pe lângă el ca să îi deranjeze familia”*.

4.1.2. Petentul precizează că a depus o plângere la secția 20 Poliție, dar nu a primit deocamdată un răspuns.

4.1.3. Prin adresa nr. 3269 din data de 06.07.2012 Colegiul director al CNCD a solicitat petentului mijloace de probă necesare susținerii faptelor sesizate cu termen de 10 zile de la primirea prezentei adrese.

### Punct de vedere Poliția Municipiului București – Secția 20

4.1.4. Prin adresa nr. 3269 din data de 06.07.2012, Colegiul a solicitat Poliției Mun. Buc. Secția 20 să comunice constatările cu privire la plângerea înaintată de către petent împotriva reclamatului. Din răspunsul înaintat Consiliului de către Secția 20 Poliție reiese faptul că a fost înregistrată o plângere la poliție care a fost înaintată de petent împotriva reclamatului, urmând ca la finalizarea cercetărilor să fie înaintată Parchetului de pe lângă Judecătoria sectorului 6 București, cu propuneri legale.

## V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții

Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

5.2. Astfel, cât privește tratamentul presupus discriminatoriu al părții reclamate, reținem faptul că, prin dispozițiile O.G. 137/2000, **Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării**, potrivit art.16, este „*autoritatea de stat în domeniul discriminării, autonomă, cu personalitate juridică, aflată sub control parlamentar și totodată garant al respectării și aplicării principiului nediscriminării, în conformitate cu legislația internă în vigoare și cu documentele internaționale la care România este parte*”. De asemenea, CNCD este, potrivit art.18 alin.1 din aceeași ordonanță, „**responsabil** cu aplicarea și controlul respectării prevederilor prezentei legi” și în conformitate cu art.19, alin.1, care specifică competențele CNCD, „*Consiliul își exercită atribuțiile în următoarele domenii: a) prevenirea faptelor de discriminare; b) medierea faptelor de discriminare; c) investigarea, constatarea și sancționarea faptelor de discriminare; d) monitorizarea cazurilor de discriminare; e) acordarea de asistență de specialitate victimelor discriminării*”.

5.3. Din răspunsul înaintat Consiliului de către Secția 20 Poliție reiese faptul că a fost înregistrată o plângere la poliție care a fost înaintată de petent împotriva reclamatului, urmând ca la finalizarea cercetărilor să fie înaintată Parchetului de pe lângă Judecătoria sectorului 6 București, cu propuneri legale.

5.4. În sensul celor mai sus expuse, cât privește obiectul petiției, reținem următoarele: Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării este organ administrativ-jurisdicțional și nu organ de cercetare penală, pentru a se substitui atribuțiilor specifice organelor de cercetare penală.

5.5. Or, coroborând aceste aspecte cu faptele care fac obiectul petiției și definiția discriminării, în cauză nu se pot reține aspecte ce intră sub incidența art. 2 din O.G. nr.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi pentru** ale membrilor prezenți la ședință,

### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Aspectele semnalate de petent nu intră sub incidența O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată;
2. Clasarea dosarului;
3. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

## **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

## **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, în termen de 15 zile de la data primirii, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință:**

**ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru**

**CAZACU Ioana Liana – Membru**

**HALLER Istvan – Membru**

**JURA Cristian – Membru**

**PANFILE Anamaria – Membru**

**LAZĂR Maria - Membru**

**STANCIU Claudia Sorina – Membru**

**VASILE Vasile Alexandru – Membru**

**Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.**